

RU

Руководство пользователя



Перед использованием
зарядите трубку(и) в
течение 24 часов

PHILIPS

4	Важная информация
4	Для вашей безопасности
4	Требования по установке
4	Нужна помощь?
5	Содержимое упаковки
6	Ваш телефон SE730
6	Описание трубки
9	Описание базовой станции
9	Основные функции SE730
11	Подключение
12	Установка
16	USB-соединение
20	Звонок
25	Телефонная книга
30	Список звонков
32	SMS
39	Часы и будильник
41	Персональные установки
47	Дополнительные настройки
53	Услуги сети
54	Игры
56	Устранение неполадок
59	Информация
60	Указатель

Для вашей безопасности

Данный аппарат не рассчитан на совершение экстренных звонков в случае нарушения энергоснабжения. Для совершения экстренных звонков необходимо воспользоваться другими возможностями.

Во избежание повреждения или сбоя в работе:

- Не допускайте контакта телефона с жидкостью.
- Не открывайте телефон из-за опасности воздействия высокого напряжения.
- Всегда используйте аккумуляторы только того типа, который соответствует типу поставленного аккумулятора.
- Не держите трубку слишком близко к уху, когда телефон звонит, или во время активации динамиков, т.к. это может повредить слух.
- Не подвергайте телефон излишнему воздействию тепла от нагревательного оборудования или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте телефон и не роняйте предметы на телефон.
- Не используйте чистящие вещества, содержащие спирт, аммиак, бензин или абразивы, потому что они могут повредить аппарат.
- Находящиеся вблизи включенные мобильные телефоны могут создавать помехи.

Температура эксплуатации и хранения.:

- Эксплуатируйте телефон в местах, где температура всегда находится в пределах от 0 до 35° C (32 - 95° F).
- Храните телефон в местах, где температура всегда находится в пределах от -20 до 45° C (-4 - 113° F).
- Срок службы аккумуляторов может сокращаться при низких температурах.

Требования по установке

Этот продукт работает от электрической сети с напряжением 220 - 240 вольт (переменное однофазное напряжение), исключая ИТ-установки, указанные в стандарте EN 60-950. В случае нарушения энергоснабжения связь может быть потеряна.

Согласно критериям стандарта EN 60-950 электрической сети присвоена классификация "опасной". Единственный способ отключения этого телефона - отключить блок питания от электрической розетки. Проверьте, что электрическая розетка находится рядом с аппаратом и всегда доступна.

Согласно стандарту EN 60-950 напряжение в сети классифицируется как TNV-3 (напряжение в сетях телефонной связи).

Нужна помощь?

Подробности по устранению неполадок:

Устранение неполадок: стр. 56

Подробности об онлайн-поддержке Philips см. на следующем веб-сайте:

Онлайн-поддержка

www.philips.com/support

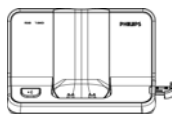
Содержимое упаковки

RU

Следующие аксессуары включены в комплектацию SE730:



Трубка



Базовая станция



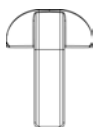
Блок питания для
базовой станции



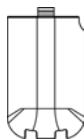
Соединительный
провод



2 перезаряжаемых
аккумулятора AAA



Зажим для
ремня



Крышка отсека
аккумуляторов



Наушники



USB-кабель



Гарантийный
талон



Руководство
пользователя



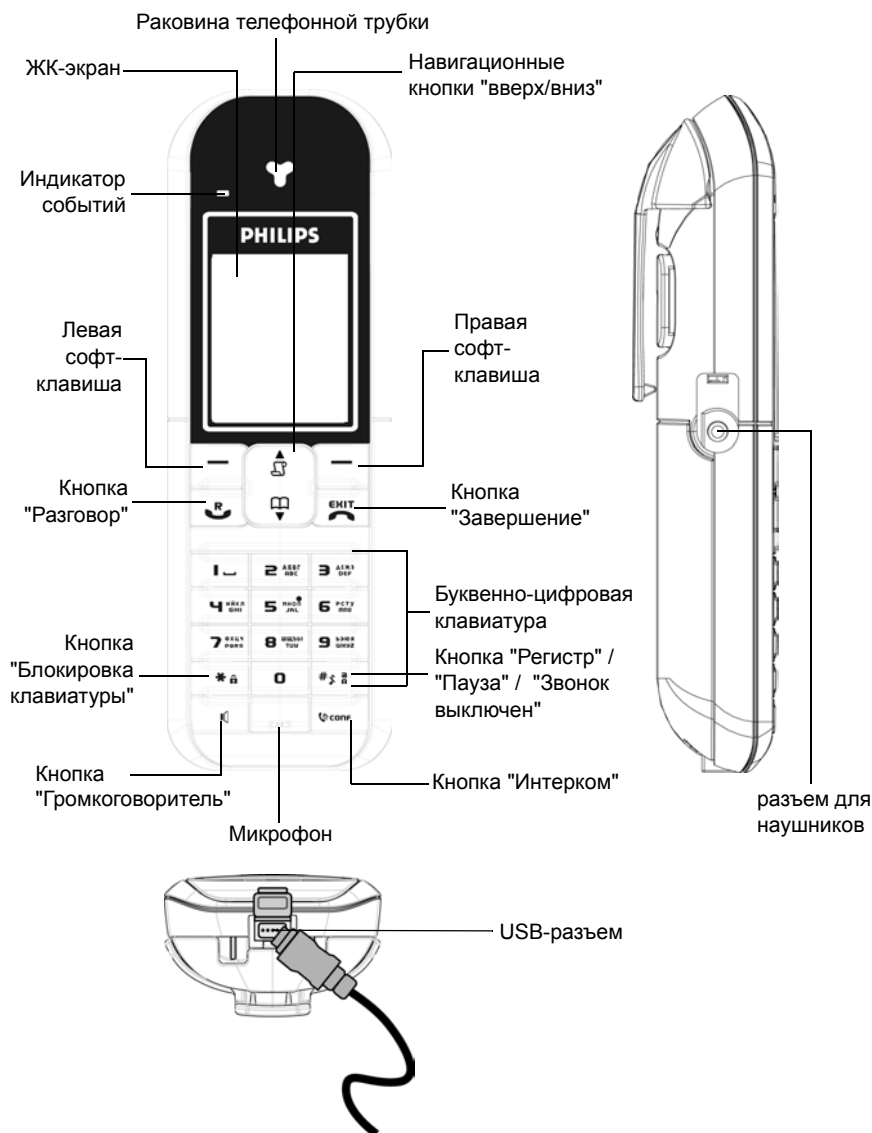
Руководство по
быстрому
началу работы



Установочный
компакт-диск

В комплектациях с несколькими трубками вы найдете одну или несколько дополнительных трубок, зарядных устройств с блоками питания и дополнительными перезаряжаемыми аккумуляторами.

Описание трубки



Ваш телефон SE730

RU

Кнопки трубки

Нажмите	Чтобы
 (Левая софт-клавиша)	Войти в главное меню из режима ожидания. Выбрать функцию, отображаемую вверху экрана трубки. Включить функцию отключения звука во время вызова. Включите подсветку.
 (Правая софт-клавиша)	Перейти к списку повторного набора из режима ожидания. Выбрать функцию, отображаемую вверху экрана трубки. Выполняйте второй звонок, переадресацию вызовов, просматривайте телефонную книгу во время разговора. Включите подсветку.
	Ответить на входящий внешний или внутренний звонок Вставить R для услуг оператора в режиме онлайн.
	Завершить звонок. Вернуться в режим ожидания. <i>Длительно нажмите</i> в режиме ожидания для выключения трубки; <i>кратковременно нажмите</i> , чтобы снова включить трубку.
	Получить доступ к списку звонков из режима ожидания. Пролистать список меню вверх или перейти к предыдущей записи телефонной книги или списка звонков. Увеличить громкость раковины телефонной трубки во время вызова. Перейти к предыдущему символу в режиме редактирования.
	Получить доступ к телефонной книге в режиме ожидания. Пролистать список меню вниз или перейти к следующей записи телефонной книги или списка звонков. Уменьшить громкость раковины телефонной трубки во время вызова. Перейти к следующему символу в режиме редактирования.
	Выполнить внутренний звонок.
	Ответить на входящий звонок в режиме "handsfree". Включить или выключить громкоговоритель* во время вызова.
	Набрать # в режиме ожидания. <i>Длительно нажмите</i> для отключения звука звонка в режиме ожидания. <i>Длительно нажмите</i> для вставки паузы в режиме набора. <i>Длительно нажмите</i> для переключения между верхним и нижним регистром в режиме редактирования.
	Набрать * в режиме ожидания. <i>Длительно нажмите</i> для включения и выключения блокировки клавиатуры.

Софт-клавиша

НАЗАД	Кратко нажмите в меню для возврата в предыдущее меню.
-------	---

***ВНИМАНИЕ** Включение режима "handsfree" может неожиданно увеличить громкость динамика телефонной трубки до очень высокого уровня. Не держите трубку слишком близко к уху.

Значки и символы дисплея

В режиме ожидания на трубке могут отображаться несколько значков и символов.

	Трубка зарегистрирована и находится в пределах действия базовой станции. Она мигает, когда трубка находится за пределами действия базовой станции или ищет базу.
	Символ батареи, указывающий 3 различных уровня зарядки аккумулятора.
	Звонок отключен.
	Клавиатура заблокирована.
	Есть внешний входящий звонок, внешний звонок подключается или удерживается.
	Есть внутренний входящий звонок, внутренний звонок подключается или удерживается.
	Режим громкой связи ВКЛЮЧЕН.
	Включен будильник.
	Включен прием SMS. Мигает, если память SMS заполнена.
	Включен режим Не мешать.

При наличии новых событий, таких как неотвеченные вызовы, получено новое SMS или сообщение голосовой почты, в центре экрана трубки отображаются следующие значки вместе с количеством явлений.

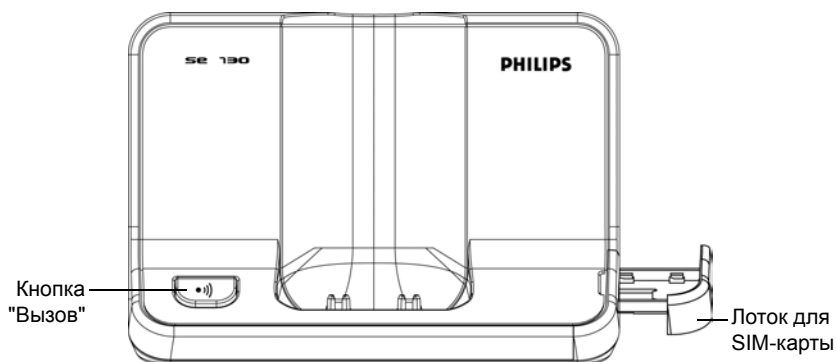
Если вы не подписаны на услугу "Автоматический определитель номера", сигналы о новых событиях поступать не будут. В результате значки непринятого вызова, SMS или события голосовой почты не будут отображаться в центре экрана трубки.

	Получены новые SMS-сообщения. Количество полученных новых SMS-сообщений также отображается в левой части значка.
	Есть новые неотвеченные вызовы. Количество новых неотвеченных вызовов также отображается в левой части значка.
	Получены новые сообщения голосовой почты. Количество полученных новых сообщений голосовой почты также отображается в левой части значка.

Ваш телефон SE730

RU

Описание базовой станции



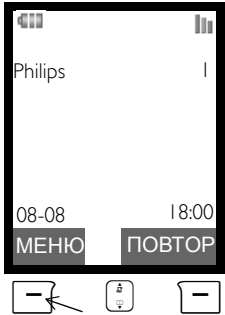
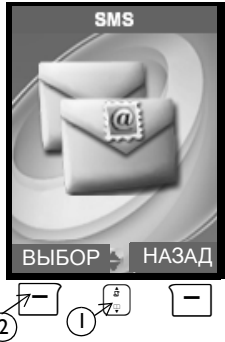
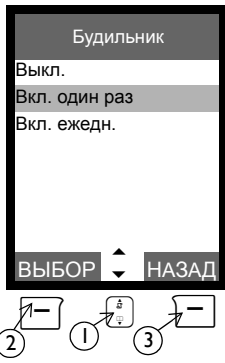
Основные функции SE730

Далее приводится описание параметров меню телефона SE730. Подробное пояснение к параметрам меню см. в соответствующих разделах данного Руководства пользователя.

Меню	Описание	Стр.
SMS сообщение 	Настройка, написание/чтение SMS и т.д.	32
Телеф. книга 	Добавление, редактирование, управление записями телефонной книги и их копирование с SIM-карты.	25
Часы и буд. 	Установка даты и времени, будильника, сигнала будильника и режима "Не мешать".	39
Персон.уст-ки 	Установка сигнала трубки, обоев, Смотреть фото, уровня контраста, имени трубки, автоматического принятия/завершения вызова, языков, режима "няня", времени подсветки и цвет заставки.	41
Доп. настройки 	Установка времени ответа, режима набора, ограничения звонков, режима детского звонка, регистрации/отмены регистрации трубки, выбора базы, смены PIN-кода, автоматического префикса, режима конференции и Демо-режима.	47
Услуги сети 	Установка переадресации звонков, голосовой почты, обратного звонка и идентификатора абонента.	53
Игры 	Игры	54

Навигация по меню

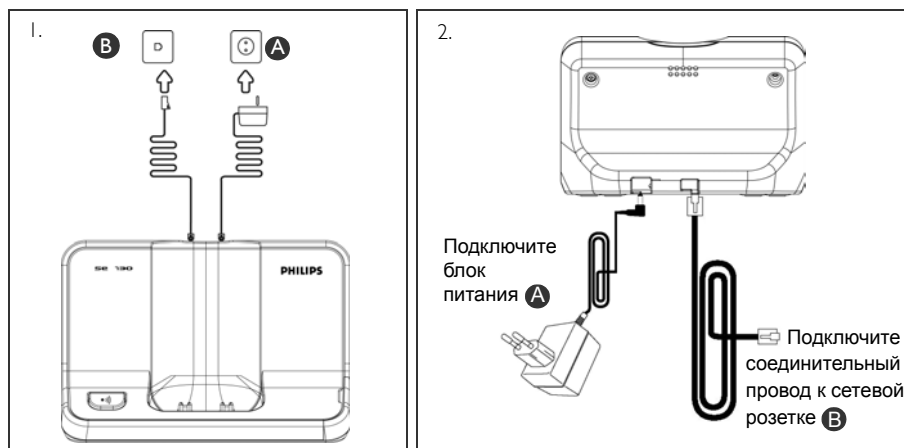
Основные этапы навигации по меню и параметрам:

Задача	Действие	Иллюстрация
Вход в главное меню/ параметры меню	Выберите МЕНЮ, нажав кнопку, находящуюся непосредственно под этой иконкой (левая софт-клавиша )	
- Переход к конкретному меню/параметру - Подтверждение выбора	- Нажмите  для пролистывания к нужному меню/параметру - Выберите ВЫБОР, нажав кнопку, находящуюся непосредственно под этой иконкой (левая софт-клавиша )	
В этом примере будильник установлен на Вкл. один раз. - Изменение выбора - Подтверждение выбора - Возвращение на предыдущий уровень меню или экран ожидания	- Нажмите кнопку  для выбора нужного параметра - Выберите ВЫБОР, нажав кнопку, находящуюся непосредственно под этой кнопкой (левая софт-клавиша ) - Выберите НАЗАД, нажав кнопку, находящуюся непосредственно под этой иконкой (правая софт-клавиша )	

Местоположение базовой станции может влиять на диапазон действия и производительность телефона SE730 (см. СОВЕТ ниже).

Подключение базовой станции

1. Расположите базовую станцию в центре, рядом с телефонной розеткой и электрическими розетками.
2. Подключите соединительный провод и шнур электропитания к надлежащему разъему на задней панели базовой станции.



3. Подключите другой конец соединительного провода к телефонной розетке, а адаптер источника питания к электрической розетке.

СОВЕТ Не устанавливайте базовую станцию слишком близко к металлическим предметам, таким как шкафы для хранения документов, обогреватели или электроприборы. Это может уменьшить диапазон действия и ухудшить качество звука. В зданиях с толстыми внутренними и внешними стенами возможно ухудшение передачи сигналов на базу и с базы.

ВНИМАНИЕ Базовая станция не имеет двухпозиционного переключателя ВКЛ./ВЫКЛ.. Питание подается при включении адаптера источника питания в устройство и подключении к электрической розетке. Единственный способ отключения устройства - вынуть адаптер источника питания из электрической розетки. Поэтому проверьте, что электрическая розетка легко доступна.

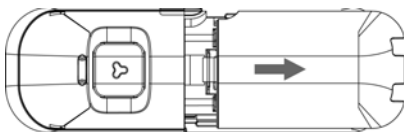
Следует правильно подключать адаптер источника питания и соединительный провод, т.к. неправильное подключение может повредить устройство.

Всегда используйте телефонный соединительный провод, поставляемый вместе с устройством. В противном случае возможно отсутствие тонального сигнала для набора номера.

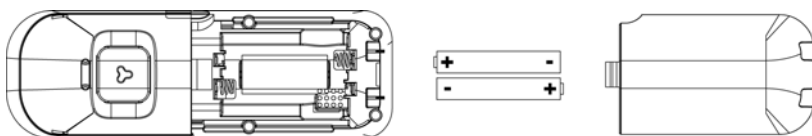
Установка аккумуляторов

Телефон SE730 комплектуется 2 перезаряжаемыми аккумуляторами, обеспечивающими примерно до 12 часов работы в режиме разговора и до 168 часов в режиме ожидания. Перед использованием трубки следует установить и полностью зарядить аккумуляторы.

1. Сдвиньте крышку отсека аккумуляторов.



2. Разместите аккумуляторы согласно схеме и закройте крышкой.



Зарядка аккумулятора

1. Расположите трубку на зарядном крэdle базовой станции. При правильном размещении трубки раздастся сигнал.
2. Значок зарядки на трубке показывает, что аккумулятор заряжается.



3. Не вынимайте трубку из крэdle, пока аккумуляторы не зарядятся полностью (это занимает, как минимум, 24 часа).
4. Если значок зарядки остановился, значит трубка полностью заряжена, и на экране отображается значок .

Предупреждение о низком заряде аккумулятора

Уровень заряда аккумулятора отображается в левом верхнем углу экрана трубки. При снижении уровня заряда на экране отображается значок разряженного аккумулятора.

При чрезмерном снижении уровня заряда аккумулятора телефон автоматически отключается, а все выполняемые функции будут утеряны.

Предупреждение о положении вне диапазона действия

Диапазон действия телефона внутри и снаружи помещения составляет до 50 метров и 300 метров соответственно. Если трубка перемещается за пределы рабочего диапазона, будет мигать значок антенны .

Закрепление/снятие зажима для ремня

Зажим для ремня позволяет носить трубку на ремне.

1. Чтобы прикрепить зажим к трубке, вставьте ушки на зажиме в пазы на обратной стороне трубки и втолкните.



2. Чтобы снять зажим, просто отогните его от трубки.

Установка даты и времени

1. Нажмите  МЕНЮ.
2. Прокрутите  до Часы и буд. и нажмите  ВЫБОР.
3. Нажмите  ВЫБОР для выбора Дата и время.
4. Введите текущее время (ЧЧ:ММ) и текущую дату (ДД/ММ/ГГ) и нажмите  ОК.

ВНИМАНИЕ Если ваш телефон подключен к ISDN-линии через адаптер, дата и время могут обновляться после каждого звонка. Возможность обновления даты и времени зависит от вашего оператора. Проверьте настройки даты и времени в вашей ISDN-системе или обратитесь к оператору.

Теперь телефон готов к использованию.

Основные функции телефона SE730

Совершение звонка

Введите телефонный номер (максимум 20 цифры) и нажмите для набора номера.

Подробности см. в "Совершение звонка" на стр. 20.

Ответ на звонок или завершение вызова

Нажмите кнопку , чтобы ответить на звонок.

Нажмите кнопку , чтобы завершить вызов.

Подробности см. в "Ответ на звонок" на стр. 21 и "Завершение вызова" на стр. 21.

Включение/выключение трубки

Нажмите и удерживайте кнопку , в течение 3 секунд, чтобы выключить трубку в режиме ожидания.

Кратковременно нажмите кнопку , чтобы включить трубку снова.

Блокировка/разблокировка клавиатуры

Нажмите и удерживайте кнопку , в течение 2 секунд, чтобы заблокировать или разблокировать клавиатуру в режиме ожидания.

Вызов

Функция вызова позволяет обнаружить пропавшую трубку, если она находится в зоне действия и имеет заряженные аккумуляторы.

Кратковременно нажмите кнопку , на базе. Трубка начнет звонить.

Режим ожидания

Если трубка бездействует в течение 30 секунд в режиме настроек, обзора, редактирования и т.д., она автоматически переключится в режим ожидания. Она также автоматически вернется в режим ожидания, если трубка помещена обратно на базовую станцию.

Подсветка экрана и клавиатуры

Подсветка ЖК-дисплея действует 20 секунд после каждого включения, такого как входящий звонок, нажатие кнопок, снятие трубки с базовой станции и т.д. Подсветка ЖК-дисплея и клавиатуры имеет БЕЛЫЙ цвет.

Подробности настройки см. в "Время подсветки" на стр. 46.

Индикатор событий

Если вы подписаны на услугу "Автоматический определитель номера", индикатор событий также мигает при получении нового вызова, SMS или сообщения голосовой почты.

Настройки по умолчанию

Громкость звонка	Средний
Громкость раковины телефонной трубки	Громкость 3
Громкость динамика	Громкость 3
Звук кнопок	Вкл.
Обои	
Контраст	Уровень 2
Автоответ	Выкл.
Автом.заверш.	Вкл.
Режим "няня"	Выкл.
Будильник	Выкл.
Режим ограничения	Выкл.
Прием SMS	Вкл.
Главный PIN-код	0000

USB-соединение

Модель SE730 может загружать мелодии (максимальным размером 20 Кб в MIDI-формате), фоновые рисунки (128 x 160 пикселей), а также портретные снимки для фотовызова (96 x 64 пикселей) с ПК в трубку через USB-соединение. В трубке и на установочном компакт-диске также предустановлен ряд мелодий звонка, фоновых рисунков и картинок фотовызова.

Перед загрузкой файлов с ПК в трубку нужно установить USB-загрузчик ПК.

Установка USB-загрузчика

1. Вставьте компакт-диск, прилагаемый к SE730, в привод CD ROM компьютера.
2. Следуйте инструкциям на экране для завершения установки Загрузчика ПК и USB-драйвера.
3. Во время установки программа выведет диалоговые окна с запросом принятия или отклонения выполняемых действий. Вы должны принять каждое действие и продолжить установку.
4. После установки ПО может потребоваться перезагрузка ПК.

Если установочная программа не запустится автоматически, просмотрите содержимое компакт-диска с помощью *Windows Explorer* (Проводника *Windows*) и запустите программу, дважды щелкнув файл *setup.exe*.

Системные требования:

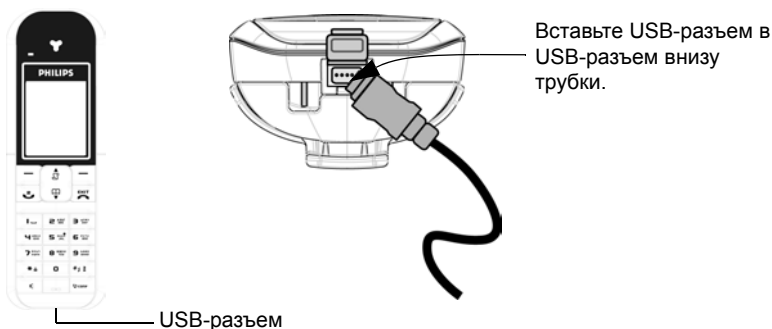
Процессор	Pentium II 350 МГц или выше
ОС	Microsoft Windows 2000, Microsoft Windows XP или Windows ME
ОЗУ	64 Мб или больше
Минимальное пространство на жестком диске	150 Мб
Подключение	USB тип 1.1 или выше
CD ROM	Привод 8x CD-ROM или быстрее
Экран	800 x 600 пикселей или выше
Дисплей	16-бит high colour или выше

USB-соединение

RU

Подключение трубки к ПК

Для подключения трубки к ПК вставьте один конец USB-разъема в USB-разъем внизу трубки, затем вставьте другой конец USB-разъема в USB-порт ПК.



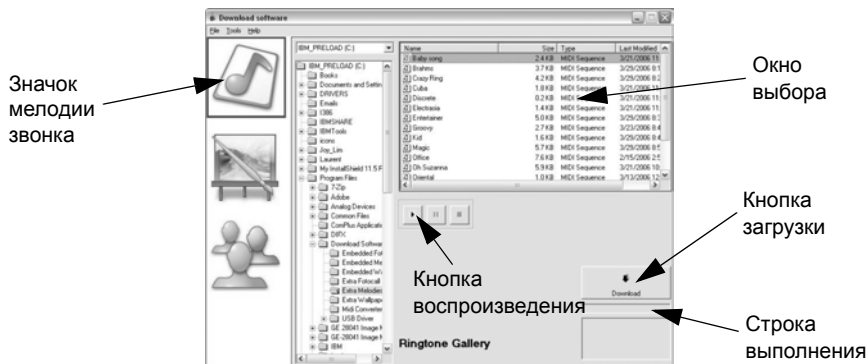
Когда трубка находится в Режиме USB-загрузки, все ее клавиши блокируются, пока USB-кабель не будет извлечен из трубки.

При поступлении входящего вызова во время USB-загрузки передача данных останавливается. Трубка только издаст звуковой сигнал, и на экране появится надпись **Внешний вызов**. Сведения о личности вызывающего абонента не отображаются. Для ответа на звонок нажмите

Загрузка мелодий

В модели SE730 предустановлены 16 мелодий звонка. Можно добавить дополнительную мелодию звонка (максимальным размером 20 Кб) или заменить ее, загрузив новую мелодию с ПК в трубку через USB-соединение.

1. Запустите USB-загрузчик ПК, выбрав **Пуск > Программы > USB-загрузчик ПК** на компьютере.
2. Нажмите значок **Мелодия звонка** в левой части окон для просмотра MIDI-файлов, доступных для использования в качестве мелодий звонка трубки.

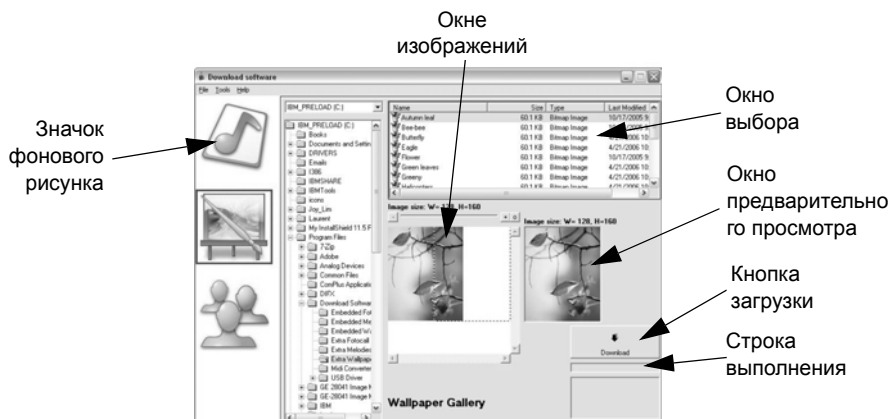


3. Выберите MIDI-файл, который вы хотите загрузить, из окна выбора, и нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕСТИ** для прослушивания MIDI-файла, чтобы убедиться в том, что это именно та мелодия звонка.
4. Убедитесь, что трубка подключена к ПК, и нажмите кнопку **Загрузить**. Появится строка выполнения для указания хода загрузки.
5. По окончании загрузки безопасно отсоедините трубку от ПК.

Загрузка фоновых рисунков

В модели SE730 предустановлены 6 фоновых рисунков. 3-й фоновый рисунок можно перезаписать, загрузив новый рисунок с ПК в трубку через USB-соединение. 4-й фоновый рисунок - пустой.

1. Запустите USB-загрузчик ПК, выбрав **Пуск > Программы > USB-загрузчик ПК** на компьютере.
2. Нажмите значок **Фон. рисунок** в левой части окон для просмотра файлов картинок (BMP, JPG и GIF), доступных для использования в качестве фонового рисунка трубки.
3. Выберите фоновый рисунок, который вы хотите загрузить, из окна выбора.

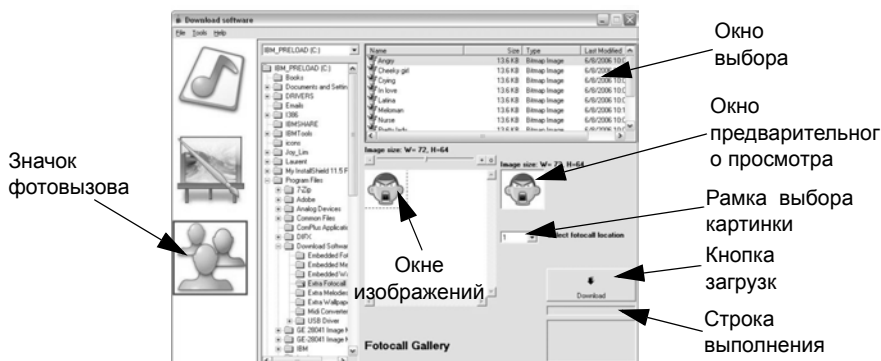


4. Изображение появится в **Окне изображений** в фактическом размере. Можно изменить размер изображения в **Окне изображений** и выбрать, какую его часть использовать в качестве фонового рисунка. Можно также предварительно просмотреть изображение в **Окне предварительного просмотра**, чтобы убедиться в его правильном отображении в качестве фонового рисунка в трубке.
5. Убедитесь, что трубка подключена к ПК, и нажмите кнопку **Загрузить**. Появится строка выполнения для указания хода загрузки.
6. По окончании загрузки безопасно отсоедините трубку от ПК.

Загрузка фото-идентификаторов

В модели SE730 предустановлены 20 картинок фотовызова. Можно загрузить и перезаписать любую существующую картинку фотовызова через USB-соединение.

1. Запустите USB-загрузчик ПК, выбрав Пуск > Программы > USB-загрузчик ПК на компьютере.
2. Нажмите значок Фотовызов в левой части окон для просмотра фотографий, доступных для использования в качестве картинок фотовызова трубки.



3. Выберите фотографию, которую вы хотите загрузить, из окна выбора.
4. Фотография появится в Окне изображений в фактическом размере. Можно изменить размер фотографии в Окне изображений и выбрать, какую его часть использовать в качестве картинки фотовызова. Можно также предварительно просмотреть фотографию в Окне предварительного просмотра, чтобы убедиться в его правильном отображении в качестве картинки фотовызова в трубке.
5. В Рамке выбора картинки выберите номер позиции (от 1 до 20) картинки фотовызова, которую вы хотите перезаписать в трубке. Если вы выбрали 3, третья картинка фотовызова в трубке будет заменена новой картинкой.
6. Убедитесь, что трубка подключена к ПК, и нажмите кнопку Загрузить. Появится строка выполнения для указания хода загрузки.
7. По окончании загрузки безопасно отсоедините трубку от ПК.

Совершение звонка

Предварительный набор

1. Введите телефонный номер (максимум 20 цифр).
2. Нажмите  для набора номера.

Прямой набор

1. Нажмите  или  для связи с линией.
2. Введите телефонный номер.

Звонок по номеру из списка повторного набора

1. Нажмите  ПОВТОР в режиме ожидания.
2. Прокрутите  до записи в списке повторного набора.
3. Нажмите  для набора номера.

СОВЕТ В трубке хранятся последние 7 набранных номеров. Последний набранный номер отображается в списке повторного набора. Если номер повторного набора соответствует записи в телефонной книге, то вместо него будет отображаться имя.

Звонок по номеру из списка звонков

1. Нажмите  в режиме ожидания.
2. Нажмите  ВЫБОР для входа в список вызовов.
3. Прокрутите  до записи в списке вызовов.
4. Нажмите  для набора номера.

Для просмотра номера звонящего или имени в списке звонков требуется подписка на услугу "Автоматический определитель номера". Подробности см. в "Список звонков" на стр. 30.

Звонок по номеру в телефонной книге

1. Нажмите  в режиме ожидания.
2. Прокрутите  до записи в телефонной книге.
3. Нажмите  для набора номера.

СОВЕТ Вместо пролистывания  записей телефонной книги нажмите числовую кнопку, соответствующую первой букве нужной записи. Например, при нажатии  появятся записи, начинающиеся с А. При повторном нажатии  отображаются записи, начиная с Б и т.д.

Ответ на звонок

Когда телефон звонит, нажмите кнопку .

Ответ в режиме "handsfree"

Когда телефон звонит, нажмите кнопку .

Входящий звонок имеет приоритет перед другими событиями. Всегда при получении входящего звонка остальные выполняемые операции, такие как настройка телефона, навигация по меню и т.д., прерываются.

СОВЕТ Если включен режим "Автоответ" (см. стр. 44), можно просто поднять трубку с базовой станции для ответа на звонок. По умолчанию эта функция отключена.

ВНИМАНИЕ Если трубка звонит во время входящего звонка, не держите ее слишком близко к уху, потому что громкость сигнала звонка может повредить слух.

Завершение вызова

Нажмите кнопку .

Длительность вызова отображается на экране трубки примерно 5 секунд.

СОВЕТ Если включен режим "Автом.заверш." (см. стр. 45), можно просто положить трубку обратно на базовую станцию для завершения вызова. Эта функция по умолчанию включена.

Во время разговора

Во время разговора доступны следующие опции:

Регулировка громкости динамика телефонной трубки

1. Нажмите , чтобы выбрать от Громкость 1 до Громкость 5.

Отключение/включение микрофона трубки

1. Во время вызова нажмите  ЗВ.ВЫК. для выключения микрофона, чтобы ваш собеседник вас не слышал.
2. Нажмите  ЗВ.ВКЛ. для включения микрофона.

Режим громкой связи

1. Нажмите кнопку  для включения режима громкой связи.
2. Нажмите кнопку  еще раз для возврата в обычный режим.

ВНИМАНИЕ Включение громкой связи может неожиданно увеличить громкость динамика телефонной трубки до очень высокого уровня. Не держите трубку слишком близко к уху.

Отрегулируйте уровень громкости динамика громкой связи

1. Нажмите кнопку  для выбора от Громкость 1 до Громкость 5.

Выполнение второго вызова (зависит от тарифного плана)

1. Нажмите  ОПЦИЯ и выберите Вып. 2-й вызов для удержания текущего вызова и выполнения второго внешнего вызова.

Переадресация вызовов (зависит от тарифного плана)

1. Нажмите  ОПЦИЯ и выберите Переадр.вызова. На экране появится R4.
2. Введите телефонный номер, на который вы хотите переадресовать входящие вызовы.

Обращение к телефонной книге

1. Нажмите  ОПЦИЯ и выберите Телеф. книга для получения доступа и просмотра записей в телефонной книге.

Интерком

Эта функция доступна только при наличии, как минимум, 2 зарегистрированных трубок. Она позволяет совершать бесплатные телефонные звонки с одной трубки на другую и использовать опцию конференции.

Вызов другой трубки в режиме интеркома

Для использования внутренней связи необходимо наличие, как минимум, 2 трубок, зарегистрированных на базовой станции (см. стр. 50 "Чтобы зарегистрировать дополнительную трубку").

1. Нажмите кнопку  в режиме ожидания.
2. Внутренняя связь будет немедленно установлена, если имеются только 2 зарегистрированные трубки. При наличии более 2 зарегистрированных трубок отображается количество трубок, доступных для внутренней связи. Прокрутите  до Все трубки и нажмите  ВЫБОР, чтобы вызвать все трубки, или прокрутите до конкретной трубки, которую вы хотите вызвать, и нажмите  ВЫБОР.

Если трубка не относится к модельному ряду SE730/735, эта функция может быть недоступна.

Передача внешнего звонка на другую трубку

1. Во время разговора длительно нажмите клавишу  для удержания внешнего вызова (абонент вас больше не слышит).
2. Внутренняя связь будет немедленно установлена, если имеются только 2 зарегистрированные трубки. При наличии более 2 зарегистрированных трубок отображается количество трубок, доступных для внутренней связи. Прокрутите  до **Все трубки** и нажмите  **ВЫБОР**, чтобы вызвать все трубки, или прокрутите до конкретной трубки, которую вы хотите вызвать, и нажмите  **ВЫБОР**. Зазвонит вызываемая трубка.

Если вызываемая трубка не отвечает, нажмите кнопку  для возврата к внешнему звонку.

3. Нажмите кнопку  на вызываемой трубке для ответа на внутренний звонок, причем разговор могут вести оба собеседника на внутренней линии.
4. Нажмите кнопку  на первой трубке для передачи внешнего звонка на вызываемую трубку.

Переключение между внутренним и внешним звонком

1. Нажмите кнопку  один раз для переключения между внутренним и внешним звонком.

Трехсторонняя конференц-связь

Функция конференц-связи позволяет подключать к внешнему звонку две трубки (в режиме интеркома). Разговор могут вести три собеседника. Подписка на эту услугу не требуется.

1. Нажмите и удерживайте  для удержания внешнего вызова и начните процедуру внутреннего вызова (абонент вас больше не слышит).
2. Длительно нажмите  для отображения номеров трубок, доступных для внутреннего вызова. Прокрутите  до **Все трубки** и нажмите  **ВЫБОР**, чтобы вызвать все трубки, или прокрутите до конкретной трубки, которую вы хотите вызвать, и нажмите  **ВЫБОР**.
3. Нажмите кнопку  на вызываемой трубке для ответа на внутренний звонок, причем разговор могут вести оба собеседника на внутренней линии.
4. Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд на первой трубке для начала трехсторонней конференции, причем на экране отображается **Конференция**.

СОВЕТ Если включен режим **Конференция** (см. стр. 52), автоматически устанавливается трехсторонняя конференц-связь, если вторая трубка подключается к линии уже при наличии внешнего звонка.

Ожидание вызова

Если вы подписаны на услугу ожидания вызова, динамик телефонной трубки будет издавать сигнал, чтобы сообщить вам о втором входящем звонке. Номер или имя звонящего также отображается, если вы подписаны на услугу "Автоматический определитель номера" (АОН). Обратитесь к вашему оператору для получения более подробной информации об этой услуге.

Нажмите	Действие
 + 	Удержите текущий вызов и ответьте на второй вызов.
 + 	Завершите текущий вызов и ответьте на второй вызов.
 + 	Отклоните второй вызов и продолжите разговор.

Либо вы можете нажать  ОПЦИЯ, чтобы выбрать Прин.и удерж., Прин.и заверш. или Откл.удержание вызов во время ожидания вызова. Для подтверждения пролистайте  до нужного параметра и нажмите  OK.

Указанные действия могут отличаться в зависимости от сети.

Автоматический определитель номера

Автоматический определитель номера (АОН) - специальная услуга, на которую вы можете подписаться у вашего оператора. Если вы подписаны на услугу "АОН", личные данные абонента (номер или имя) отображаются на трубке во время входящего вызова. Если вы не подписаны на эту услугу или абонент решил скрыть номер, его/ее личные данные отображаются. Обратитесь к вашему оператору для получения более подробной информации об этой услуге.

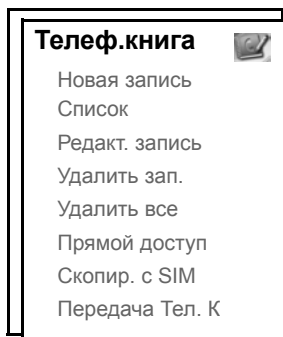
Фотовызов

Данная функция позволяет связать картинку с контактом в телефонной книге. Если вы подписаны на услугу "Автоматический определитель номера" у своего оператора, то во время вызова имя абонента будет отображаться вместе с соответствующей картинкой на экране трубки, и будет звучать определенная мелодия для этого контакта. В трубке предустановлены 20 картинок фотовызова. Можно загрузить и перезаписать любую существующую картинку фотовызова через USB-соединение (см. раздел "USB-соединение" на стр. 16).

Ниже приводится несколько примеров картинок фотовызова, доступных в трубке:



Подробности о связывании картинки фотовызова с контактом см. в разделе "Сохранение контакта в телефонной книге" на стр. 25.



Ваш телефон SE730 может хранить до 250 записей в телефонной книге, включая 10 записей в памяти с прямым доступом (□ - □). Каждая запись телефонной книги может содержать максимум 20 цифр для телефонного номера и 14 символов для имени.

Доступ к телефонной книге

1. Нажмите в режиме ожидания или нажмите МЕНЮ, пролистайте до Телеф. книга и нажмите ВЫБОР, пролистайте до Список и нажмите ВЫБОР.
2. Записи телефонной книги перечисляются в алфавитном порядке.
3. Нажмите для просмотра телефонной книги.

Чтобы посмотреть подробности записи в телефонной книге, нажмите ПРОСМ.

Чтобы набрать номер из телефонной книги, пролистайте до записи телефонной книги и нажмите .

СОВЕТ Вместо пролистывания записей телефонной книги можно нажать числовую кнопку, соответствующую первой букве нужной записи. Например, при нажатии появятся записи, начинающиеся с А. При повторном нажатии отображаются записи, начинающиеся с Б и т.д.

Сохранение контакта в телефонной книге

1. Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Телеф. книга и нажмите ВЫБОР, нажмите ВЫБОР для входа в меню Новая запись.
2. Введите имя контакта (максимум 14 символов) и нажмите ОК.
3. Введите номер (максимум 20 цифр) и нажмите ОК.
4. Проллистайте для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>) и нажмите ВЫБОР.

Телефонная книга

5. Проплистайте  до картинки, которую вы хотите связать с контактом, или выберите Нет картинки и нажмите  ВЫБОР.
Раздастся сигнал проверки.

Если вы выбрали картинку для контакта, и вы подписаны на услугу "Автоматический определитель номера" у своего оператора, телефон покажет на экране картинку и имя контакта, когда он/она будет вам звонить.

Можно назначить индивидуальные контакты конкретным группам на ваш выбор. Например, Группа А содержит телефонные номера всех ваших коллег по работе. Можно также назначить конкретную мелодию звонка этой группе (см. "Мелодия группы" на стр. 42). Если вы подписаны на услугу "Автоматический определитель номера" у вашего оператора, при каждом звонке одного из членов этой группы будет слышен назначенный рингтон этой группы.

СОВЕТ Можно сохранить до 250 записей в телефонной книге. Если память заполнена, сохранение новых записей в телефонной книге не возможно. В этом случае нужно удалить существующие записи, чтобы внести новые.

Редактирование записи телефонной книги

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Телеф. книга и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Редакт. запись и нажмите  ВЫБОР.
2. Проплистайте  до записи, которую вы хотите редактировать, и нажмите  ВЫБОР.
3. Нажмите  ОЧИСТ для поочередного удаления букв, введите имя и нажмите  ОК.
4. Нажмите  ОЧИСТ для поочередного удаления цифр, введите телефонный номер и нажмите  ОК.
5. Проплистайте  для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>) и нажмите  ВЫБОР.
6. Проплистайте  до картинки, которую вы хотите связать с контактом, или выберите Нет картинки и нажмите  ВЫБОР.
Раздастся сигнал проверки.

Удаление записи из телефонной книги

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Телеф. книга и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Удалить зап. и нажмите  ВЫБОР.
2. Выберите запись, которую вы хотите удалить, и нажмите  ВЫБОР.
3. Нажмите  ОК для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки.

Удаление всех записей из телефонной книги

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Телеф. книга и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Удалить все и нажмите  ОК.
2. Нажмите  ОК для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки.

Сохранение записей в памяти с прямым доступом

Можно сохранить до 10 записей в памяти с прямым доступом (кнопка  - ). Длительное нажатие кнопок в режиме ожидания автоматически начинает набор телефонного номера.

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Телеф. книга и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Прямой доступ и нажмите  ВЫБОР.
2. Выберите кнопку (кнопка 0 - кнопка 9) и нажмите  ПРОСМ. Если этой кнопке присвоен сохраненный номер, отобразится номер/имя.
3. Если для выбранной кнопки нет сохраненного номера или вы хотите изменить текущий номер, нажмите  ВЫБОР и затем нажмите  ВЫБОР снова, чтобы выбрать Добавить.
4. Проллистайте  до записи, которую вы хотите сохранить в памяти с прямым доступом.
5. Нажмите  ОК для подтверждения. Раздастся сигнал проверки.

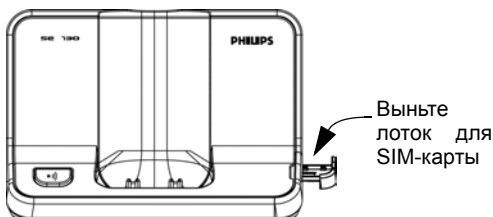
Удаление записи из памяти с прямым доступом

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Телеф. книга и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Прямой доступ и нажмите  ВЫБОР.
2. Выберите кнопку (кнопка 0 - кнопка 9) и нажмите  ПРОСМ.
3. Нажмите  ВЫБОР и пролистайте  до Удалить и нажмите  ВЫБОР.
4. Нажмите  ОК для подтверждения. Воспроизводится сигнал проверки.

Копирование телефонной книги с SIM-карты

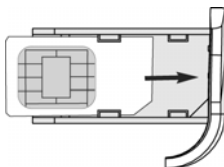
Эта функция позволяет копировать телефонную книгу SIM-карты вашего мобильного телефона в телефонную книгу трубки.

1. Снимите крышку SIM-карты, как показано.



Телефонная книга

- Вставьте SIM-карту между фиксирующими зажимами (микросхема должна быть направлена вверх) до упора.



- Вставьте лоток для SIM-карты обратно в слот на базовой станции и втолкните его на место до упора.
- На трубке нажмите МЕНЮ, пролистайте до Телеф. книга и нажмите ВЫБОР, пролистайте до Скопир. с SIM и нажмите ВЫБОР.
- Пролистайте до Копир.все или Выбрать запись. Если выбрать Копир. все, все записи на SIM-карте будут скопированы в телефонную книгу. При выборе Выбрать запись можно просматривать записи SIM-карты и выбрать те, которые вы хотите скопировать (записи на SIM-карте могут отображаться не в алфавитном порядке).
- Нажмите ВЫБОР для подтверждения.
- Введите PIN-код SIM-карты (если требуется). На экране будет отображаться ход копирования.
- Сообщение Передано! отобразится после успешного завершения операции.

Трубка способна считывать содержимое телефонной книги стандартных SMS-карт, включая карты 3G. Если трубка не может считать содержимое SIM-карты или она не обнаружена, на экране появится сообщение об ошибке Нет SIM-карты!, и на экране появится предыдущее меню.

Если имя на SIM-карте полностью совпадает с именем в телефонной книге трубки, появится запрос о том, нужно ли перезаписать запись в телефонной книге.

СОВЕТ Можно нажать ОТМЕНА в любое время, чтобы прервать процесс.

- Теперь можно извлечь SIM-карту и снова закрыть крышку.

Передача телефонной книги

Эта функция позволяет передавать телефонную книгу с одной трубки на другую, если на базовой станции зарегистрировано, как минимум, 2 трубки.

- Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Телеф. книга и нажмите ВЫБОР, пролистайте до Передача Тел. К и нажмите ВЫБОР.
- Пролистайте до Копир.все или Выбрать запись.
Если вы выбрали Копир.все все записи в трубке будут скопированы в выбранные трубки. Если целевая телефонная книга содержит имя, точно совпадающее с именем в телефонной книге, появится запрос о том, нужно ли перезаписать запись в телефонной книге.

Телефонная книга

RU

При выборе **Выбрать запись** можно просмотреть записи телефонной книги и выбрать те, которые вы хотите скопировать. По каждой выбранной записи будет появляться запрос на выбранных трубках, нужно ли перезаписать запись в целевой телефонной книге.

Переписать? появится на выбранных трубках, нажмите ☐ ДА для подтверждения или ☐ НЕТ для отмены.

3. Нажмите ☐ ВЫБОР для подтверждения.
4. Будет отображено количество трубок, доступных для передачи. При наличии более 2 трубок пролистайте ☐ до Все трубки или пролистайте ☐ для выбора конкретной трубки.

Принимающие трубки должны находиться в режиме ожидания или заставки, прежде чем записи телефонной книги будут успешно переданы.

5. Нажмите ☐ ВЫБОР для подтверждения. На экране будет отображаться ход копирования.
6. Сообщение **Готово!** появится после успешного завершения операции.

СОВЕТ Можно нажать ☐ НАЗАД в любое время, чтобы прервать процесс. Этот процесс можно прервать только с исходной трубки, с которой выполняется передача телефонной книги.

Список звонков

Журнал вызовов обеспечивает быстрый доступ к меню **Список звонков**, **Автоответчик** и подменю **SMS**. Список вызовов содержит последние 30 записей о входящих вызовах. Если вы подписаны на услугу "Автоматический определитель номера", личные данные абонента (номер или имя) отображаются вместе с датой и временем вызова. Звонки (пропущенные и принятые) отображаются в хронологическом порядке, начиная с самых последних. Если список звонков пуст, на экране отображается **Список пуст**.

Если вы не подписаны на услугу "Автоматический определитель номера", информация в списке звонков не отображается.

Доступ к списку звонков

1. Нажмите  в режиме ожидания, пролистайте  до меню **Список звонков**, **Автоответчик** или **SMS** и нажмите  **ВЫБОР** для входа в соответствующие подменю.

Сохранение записи из списка вызовов в телефонной книге

1. Нажмите  в режиме ожидания, нажмите  **ВЫБОР** для входа в **Список звонков**, пролистайте  для просмотра записей и нажмите  **МЕНЮ**.
2. Нажмите  **ВЫБОР**, чтобы выбрать опцию **Сохр. номер**.
3. Введите имя и нажмите  **ОК**.
4. Отредактируйте номер, если необходимо, и нажмите **ОК**.
5. Проллистайте  для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>) и нажмите  **ВЫБОР**.
6. Проллистайте  до картинки, которую вы хотите связать с контактом, или выберите **Нет картинки** и нажмите  **ВЫБОР**.
Раздается сигнал проверки.

Удаление записи из списка вызовов

1. Нажмите  в режиме ожидания, нажмите  **ВЫБОР** для входа в **Список звонков**, пролистайте  для просмотра записей и нажмите  **МЕНЮ**.
2. Проллистайте  до **Удалить зап.** и нажмите  **ВЫБОР** для подтверждения.
3. Нажмите  **ОК** для подтверждения.
Раздается сигнал проверки.

Удаление списка вызовов

1. Нажмите  в режиме ожидания, нажмите  **ВЫБОР** для входа в **Список звонков** и нажмите  **МЕНЮ**.
2. Нажмите  **ОК** для подтверждения.
Раздается сигнал проверки.

Доступ к списку повторного набора

1. Нажмите  ПОВТОР в режиме ожидания и выберите  для просмотра записей.

Просмотр подробностей записи в списке повторного набора

1. Нажмите  ПОВТОР в режиме ожидания и пролистайте,  чтобы выбрать запись.
2. Нажмите  МЕНЮ и затем нажмите  ВЫБОР для выбора опции Просмотр.

Сохранение записи списка повторного набора в телефонной книге

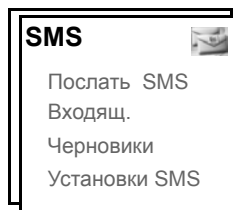
1. Нажмите  ПОВТОР в режиме ожидания и пролистайте , чтобы выбрать запись.
2. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Сохр. номер и нажмите  ВЫБОР.
3. Введите имя и нажмите  ОК.
4. Отредактируйте номер, если необходимо, и нажмите  ОК.
5. Проллистайте  для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>) и нажмите  ВЫБОР.
6. Проллистайте  до картинки, которую вы хотите связать с контактом, или выберите Нет картинки и нажмите  ВЫБОР.
Раздастся сигнал проверки.

Удаление номера из списка повторного набора

1. Нажмите  ПОВТОР в режиме ожидания и пролистайте , чтобы выбрать запись.
2. Нажмите  МЕНЮ и пролистайте  до Удалить и нажмите  ВЫБОР.
3. Нажмите  ОК для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки.

Удаление всех записей из списка повторного набора

1. Нажмите  ПОВТОР в режиме ожидания.
2. Нажмите  ВЫБОР и пролистайте  до Удалить все и нажмите  ВЫБОР.
3. Нажмите  ОК для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки.



SMS - служба коротких сообщений. Чтобы воспользоваться этой услугой, нужно подписаться у вашего оператора на услугу "Автоматический определитель номера" (АОН) вместе с услугой SMS. Обмениваться SMS-сообщениями можно с помощью телефона (мобильного или по совместимой стационарной линии) при условии, что получатель также подписан на услуги АОН и SMS.

Заводские установки вашего телефона SE730 соответствуют настройкам ведущего национального оператора. Если вы хотите отправлять или получать SMS-сообщения через другого провайдера, вы должны установить соответствующие номера (см. стр. 37).

Заводские установки вашего телефона SE730 соответствуют настройкам ведущего национального оператора. Если вы хотите отправлять или получать SMS-сообщения через Ваш телефон SE730 может хранить до 100 SMS-сообщений (80 SMS в ящике "Входящие" и 20 SMS в ящике "Черновики").

Написание и отправка нового SMS

1. Нажмите МЕНЮ, нажмите ВЫБОР для входа в меню SMS сообщение, нажмите ВЫБОР еще раз для выбора Послать SMS.
2. Введите текст и нажмите ОК.

Кнопка	Операция
	Нажмите для смещения курсора влево на 1 позицию. Нажмите и удерживайте для перехода к 1-му символу/цифре.
	Нажмите для смещения курсора вправо на 1 позицию. Нажмите и удерживайте для перехода к последнему символу/цифре.
НАЗАД.	Нажмите для удаления предыдущего символа/цифры. Нажмите для возврата в предыдущее меню, если в экране ввода отсутствуют символы/цифры. <i>Длительно нажмите</i> для удаления всех символов/цифр.
	<i>Длительно нажмите</i> для переключения между верхним и нижним регистром.

SMS

RU

Кнопка	Операция
	пробел 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ §
	а б в г 2 а b c
	д е ж з 3 d e f
	и й к л г h i
	м н о п 5 j k l
	р с т у 6 m n o
	ф х ц ч 7 p q r s
	ш щ ъ ы 8 t u v
	ь э ю я 9 w x y z
	. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; . + - % \ ^ ~
	*

Можно ввести до 160 символов в SMS.

В случае получения звонка во время написания SMS эта операция прерывается. При возвращении к редактированию SMS сообщение автоматически извлекается.

- Введите телефонный номер адресата и нажмите  ОК. Или нажмите  ТЕЛ.КН. для просмотра телефонной книги, чтобы выбрать телефонный номер, нажмите  ВЫБОР и  ОК.

4. Нажмите  ВЫБОР, чтобы Послать сообщение. Сообщение будет немедленно отправлено.

SMS отослано! отображается, если сообщение было успешно отправлено.

Если не удастся отправить сообщение, на экране появится SMS не отпр.!, и сообщение будет сохранено в буфере редактирования SMS.

ВНИМАНИЕ Если во время создания SMS кнопки не нажимаются в течение 30 секунд, трубка возвращается в режим ожидания. Отредактированное сообщение автоматически сохраняется в буфере SMS-редактора.

Входящие

Сообщения в ящике "Входящие" перечисляются согласно времени получения, причем сначала указывается последнее полученное сообщение. В ящике Входящие можно сохранить до 80 сообщений.

При каждом получении SMS будет раздаваться сигнал (см. "Тон SMS" на стр. 43), и на экране будет отображаться количество полученных новых сообщений. Индикатор событий будет мигать, пока SMS не будет просмотрено.

ВНИМАНИЕ Если ящик сообщений полон, вы не сможете получать новые сообщения. В этом случае нужно удалить некоторые старые сообщения, чтобы получать новые

Просмотр сообщений в ящике "Входящие"

1. Нажмите ,  ВЫБОР, чтобы войти в меню SMS сообщение, пролистайте  до Входящ., нажмите  ВЫБОР.
2. Просмотрите список SMS-сообщений и выберите сообщение для прочтения. Список сообщений отображается с указанием телефонного номера отправителя или соответствующего имени (если номер соответствует записи в телефонной книге).
3. Нажмите  ПРОСМ. для просмотра содержания сообщения.

СОВЕТ Во время чтения SMS нажмите , чтобы выбрать следующую или предыдущую строку. В конце сообщения отображается телефонный номер отправителя, а также дата и время получения.

4. При просмотре содержания сообщения можно нажать  МЕНЮ для получения доступа к следующим опциям:

Ответить	Отправка ответа отправителю сообщения
Редактировать	Пересылка сообщения другому получателю
Сохран. номер	Сохранение номера отправителя в телефонной книге
Удалить	Удаление выбранного сообщения
Удалить все	Удаление всех сообщений в ящике Входящ.

Нажмите  во время просмотра содержания сообщения/номера отправителя/даты/времени - функция SMS будет прервана - и наберите телефонный номер отправителя. Нажмите , чтобы вернуться в список сообщений ящика "Входящие".

Ответ на сообщение в ящике "Входящие"

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите  МЕНЮ для отображения опций меню ящика Входящ.
2. Прокрутите  до Ответить и нажмите  ВЫБОР, чтобы начать редактирование.
3. После редактирования нажмите  ОК для подтверждения сообщения.
4. См. шаги с 3 по 5 в "Написание и отправка нового SMS" на стр. 32 относительно пересылки сообщения или шаги 1 по 3 в "Сохраните сообщение в ящике черновиков" на стр. 36 относительно сохранения сообщения в ящике Черновики.

Пересылка сообщения из ящика "Входящие"

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите  МЕНЮ для отображения опций меню ящика Входящ.
2. Прокрутите  до Редактировать и нажмите  ВЫБОР, чтобы начать редактирование, если нужно.
3. После редактирования нажмите  ОК для подтверждения сообщения.
4. См. шаги с 3 по 5 в "Написание и отправка нового SMS" на стр. 32 относительно пересылки сообщения или шаги 1 по 3 в "Сохраните сообщение в ящике черновиков" на стр. 36 относительно сохранения сообщения в ящике Черновики.

Сохранение телефонного номера отправителя в телефонной книге

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите  МЕНЮ для отображения опций меню ящика Входящ.
2. Прокрутите  до Сохр. номер и нажмите  ВЫБОР для ввода имени этого контакта.
3. Введите имя и нажмите  ОК для изменения номера.
4. Чтобы подтвердить номер, нажмите  ОК еще раз.
5. Прокрутите  для выбора группы, в которую вы хотите поместить этот контакт, и нажмите  ВЫБОР.
6. Прокрутите  до картинки, которую вы хотите связать с контактом и нажмите  ВЫБОР.
Раздается сигнал проверки, и экран снова отобразит содержание сообщения.

Удаление сообщения из ящика "Входящие"

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите  МЕНЮ для отображения опций меню ящика Входящ.
2. Прокрутите  до Удалить и нажмите  ВЫБОР, чтобы подтвердить удаление.

Удаление всех сообщений из ящика "Входящие"

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите  МЕНЮ для отображения опций меню ящика Входящ.
2. Прокрутите  до Удалить все и нажмите  ВЫБОР.
3. Нажмите  ВЫБОР еще раз, чтобы подтвердить удаление.

Черновики

SMS-сообщения, сохраненные как черновики, автоматически сохраняются в ящике Черновики. Ящик Черновики может хранить до 20 сообщений.

Сохраните сообщение в ящике черновиков

1. После написания сообщения, ввода номера телефона и нужного ящика нажмите .
2. Нажмите ВЫБОР, чтобы Редактировать сообщение.
3. Проллистайте до Послать и нажмите .

Просмотр черновиков сообщений

1. Нажмите , , чтобы войти в меню SMS сообщение, пролистайте до Черновики и нажмите .
2. Просмотрите список SMS-сообщений и выберите сообщение для просмотра.
3. Нажмите ПРОСМ. для просмотра содержания сообщения
4. При просмотре содержания сообщения можно нажать МЕНЮ для получения доступа к следующим опциям:

Редактировать	Редактировать сообщение и отправить или сохранить как черновик
Послать SMS	Отправить сообщение немедленно
Удалить	Удалить сообщение
Удалить все	Удалить все сообщения в ящике Черновики

Редактирование черновика сообщения

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите МЕНЮ для отображения опций меню ящика Черновики.
2. Нажмите ВЫБОР, чтобы Редактировать сообщение.
3. После редактирования нажмите ОК для подтверждения сообщения.
4. См. шаги с 3 по 5 в "Написание и отправка нового SMS" на стр. 32 относительно пересылки сообщения или шаги 1 по 3 в "Сохраните сообщение в ящике черновиков" на стр. 36 относительно сохранения сообщения в ящике Черновики.

Отправление сообщения из ящика "Черновики"

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите МЕНЮ для отображения опций меню ящика Черновики.
2. Проллистайте до Послать и нажмите ВЫБОР. Сообщение будет немедленно отправлено.
SMS отослано! отображается, если сообщение было успешно отправлено.

Удаление черновика сообщения

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите МЕНЮ для отображения опций меню ящика Черновики.
2. Проллистайте до Удалить и нажмите ВЫБОР, чтобы подтвердить удаление.

Удаление всех черновиков сообщений

1. Во время просмотра содержания сообщения нажмите  МЕНЮ для отображения опций меню ящика Черновики.
2. Прокрутите  до Удалить все и нажмите  ВЫБОР.
3. Нажмите  ВЫБОР еще раз, чтобы подтвердить удаление.

Установки SMS

Это меню позволяет настраивать сервер для отправки и получения SMS-сообщений. Ваш телефон SE730 может получать сообщения от 3 центров обслуживания.

Каждый центр обслуживания имеет 2 номера:

- Входящий номер
- Исходящий номер

Максимальная длина входящего/исходящего номера - 20 цифр.

Входящие и исходящие номера SE730 уже установлены для работы в сети вашей страны. Изменение этих настроек не рекомендуется. Обращайтесь к местному оператору для получения подробностей или в случае проблем.

Прием SMS

Телефон SE730 может принимать SMS-сообщения с другого телефона, если вы подписаны на услуги АОН и SMS вашего оператора. По умолчанию прием SMS установлен в положение Включено, чтобы вы могли получать SMS-сообщения.

Чтобы включить или выключить прием SMS

1. Нажмите  МЕНЮ,  ВЫБОР, чтобы войти в меню SMS сообщение, пролистайте  до Установки SMS и нажмите  ВЫБОР, затем нажмите  ВЫБОР чтобы войти в меню Прием SMS.
2. Прокрутите  до Включено или Выключено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.

Даже если прием SMS выключен, вы можете отправлять SMS-сообщения.

Чтобы установить исходящий номер

Входящие и исходящие номера SE730 уже установлены для работы в сети вашей страны. Изменение этих настроек не рекомендуется. Обращайтесь к местному оператору для получения подробностей или в случае проблем.

1. Нажмите  МЕНЮ,  ВЫБОР, чтобы войти в меню SMS сообщение, пролистайте  до Установки SMS и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Центр SMS 1, Центр SMS 2 или Центр SMS 3 и нажмите  ВЫБОР.
2. Нажмите  ВЫБОР, чтобы ввести Исход. Номер.
3. Введите номер и нажмите  ОК для подтверждения. Раздастся сигнал проверки.

Максимальная длина исходящего номера - 20 цифр.

Чтобы установить входящий номер

1. Нажмите  МЕНЮ,  ВЫБОР, чтобы войти в меню SMS сообщение, пролистайте  до Установки SMS и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Центр SMS 1, Центр SMS 2 или Центр SMS 3 и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Входящ. номер и нажмите  ВЫБОР.
3. Введите номер и нажмите  ОК для подтверждения.
Раздается сигнал проверки.

Максимальная длина входящего номера - 20 цифр.

SMS-центр по умолчанию

Номер SMS центра по умолчанию - 1.

Чтобы установить SMS-центр по умолчанию

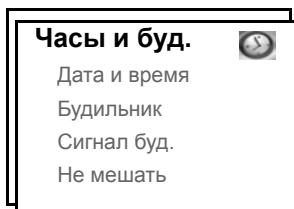
1. Нажмите  МЕНЮ,  ВЫБОР, чтобы войти в меню SMS сообщение, пролистайте  до Установки SMS и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до По умолчанию. и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  SMS-центр, который вы хотите установить в качестве центра по умолчанию (Центр SMS 1, Центр SMS 2 или Центр SMS 3), и нажмите  ВЫБОР.
Раздается сигнал проверки.

1-й звонок

Если эта функция Выключено, первый звонок голосового вызова не раздается. Это, в частности, полезно в странах, где идентификатор вызывающего абонента отправляется после первого звонка, так что телефон не звонит при получении сообщения.

Чтобы установить 1-й звонок

1. Нажмите  МЕНЮ,  ВЫБОР, чтобы войти в меню SMS сообщение, пролистайте  до Установки SMS и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Уст.1-й звонок и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Включено или Выключено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.



Установка даты и времени

1. Нажмите , пролистайте до Часы и буд. и нажмите , нажмите еще раз, чтобы войти в меню Дата и время.

2. Введите текущее время (ЧЧ:ММ) и дату (ДД/ММ/ГГ) и нажмите .

Введите дату в формате "день/месяц/год" и время в 24-часовом формате.

3. Раздается сигнал проверки, и на экране снова отображается меню Часы и буд.

После установки даты и времени будет доступна опция восстановления даты и времени в случае извлечения аккумуляторов или нарушения энергоснабжения.

Установка будильника

1. Нажмите , пролистайте до Часы и буд. и нажмите , пролистайте до Будильник и нажмите .

2. Проллистайте до Выключено, Вкл. один раз или Вкл. ежедн. и нажмите .

3. Если вы выбрали Вкл. один раз или Вкл. ежедн., введите время будильника и нажмите .

Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Сигнал будильника и значок будут звучать/мигать в течение 1 минуты, когда настанет время, на которое установлен будильник. Чтобы отключить сигнал будильника, просто нажмите любую кнопку на трубке.

Сигнал будильника

1. Нажмите , пролистайте до Часы и буд. и нажмите , пролистайте до Сигнал буд. и нажмите .

2. Проллистайте до нужной мелодии (Мелодия 1, Мелодия 2 или Мелодия 3) для воспроизведения мелодии.

3. Нажмите , чтобы установить сигнал будильника.

Режим "не мешать"

Эта функция доступна, только если вы подписаны на услугу "Автоматический определитель номера" у вашего оператора. Когда режим Не мешать включен, телефон будет звонить только при звонках разрешенных групп. При звонках остальных абонентов телефон будет показывать сообщение о входящем звонке или включится подсветка. Телефон не будет звонить. Если включен автоответчик телефона, он ответит на звонок, чтобы звонящий мог оставить сообщение.

Чтобы включить/выключить режим "не мешать"

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Часы и буд. и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Не мешать и нажмите  ВЫБОР.
2. Нажмите  ВЫБОР снова, чтобы открыть меню Активация.
3. Проллистайте  до Включено или Выключено.
4. Нажмите  ВЫБОР для подтверждения.

По умолчанию режим Не мешать находится в положении Выключено.

Чтобы установить день режима "не мешать"

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Часы и буд. и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Не мешать и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Уст. день и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до нужной опции (Всю неделю, Будний день, Понедельник, Вторник..... или Воскресенье) и нажмите  ВЫБОР.
3. При выборе Всю неделю или Будний день нажмите  ВЫБОР снова для подтверждения.
4. При выборе Понедельник, Вторник..... или Воскресенье, появится значок "✓" в начале строки для указания выбранного элемента. Можно выбрать несколько дней.
5. После выбора пролистайте  до ОК и нажмите  ВЫБОР для подтверждения и возврата в предыдущее меню.

Чтобы установить время режима "не мешать"

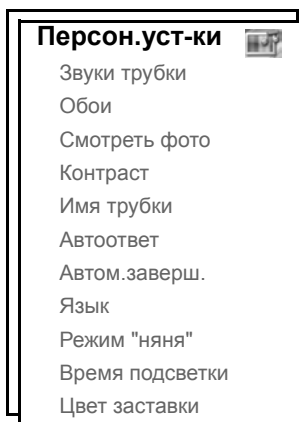
1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Часы и буд. и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Не мешать и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Установить время и нажмите  ВЫБОР.
2. Введите Пустить время и Останов. время.
3. Нажмите  ОК для подтверждения.

По умолчанию Пустить время - 00:00, а Останов. время - 00:00.

Чтобы указать разрешенного абонента

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Часы и буд. и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Не мешать и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Разреш. абон. и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте до нужной опции (Стандарт, Группа А, Группа В или Группа С).
3. Нажмите  ОК для подтверждения.

По умолчанию все группы запрещены, если включен режим Не мешать .



Звуки трубки

Громкость звонка

Доступно 5 опции громкости звонка (Тихо, Низкий, Средний, Высокий и Нарастающий).
Уровень по умолчанию - Средний.

Чтобы установить громкость звонка

1. Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Персон.уст-ки и нажмите ВЫБОР, нажмите ВЫБОР чтобы войти в меню Звуки трубки, и нажмите ВЫБОР еще раз для входа в меню Громк.звонка.
2. Проллистайте до нужного уровня громкости и нажмите ВЫБОР для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Если включен режим Тихо, на экране отображается значок .

ВНИМАНИЕ Если трубка звонит во время входящего звонка, не держите ее слишком близко к уху, потому что громкость сигнала звонка может повредить слух.

Мелодия звонка

Доступно 16 мелодий звонка в трубке.

Чтобы установить мелодию звонка

1. Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Персон.уст-ки и нажмите ВЫБОР, нажмите ВЫБОР, чтобы войти в меню Звук трубки, пролистайте до Мелод. звонка и нажмите ВЫБОР.
2. Проллистайте до нужной мелодии для ее воспроизведения.
3. Нажмите ВЫБОР, чтобы установить мелодию звонка.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Моя мелодия

Можно добавить дополнительную мелодию звонка (максимальным размером 20 Кб) или заменить ее, загрузив новую мелодию с ПК в трубку через USB-соединение (см. ""USB-соединение" на стр. 16). Можно также записать свою мелодию звонка (см. "Запись мелодии" на стр. 43).

Чтобы установить Мою мелодию

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, нажмите  ВЫБОР, чтобы войти в меню Звуки трубки, пролистайте  до Моя мелодия и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Запис. мелодия или Загруз.мелодию и нажмите  ВЫБОР.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Мелодия группы

Для использования этой функции требуется подписка на услугу "Автоматический определитель номера". См. "Автоматический определитель номера" на стр. 24.

Это меню позволяет выбирать набор мелодий для воспроизведения при получении внешнего входящего звонка от абонента, чье имя сохранено в вашей телефонной книге и является частью группы. Каждой группе можно присвоить 1 мелодию звонка.

Контакты в телефонной книге можно разбить на три группы (Группа А, В, С). Каждой группе можно присвоить свою мелодию.

Чтобы установить мелодию группы

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, нажмите  ВЫБОР, чтобы войти в меню Звуки трубки, пролистайте  до Мелод. группы и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до группы, для которой вы хотите установить мелодию, и нажмите  ВЫБОР.
3. Проллистайте  до нужной мелодии для ее воспроизведения.
4. Нажмите  ВЫБОР, чтобы установить мелодию группы.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Звук кнопок

При нажатии кнопки раздается однократный звук. Можно включить или выключить этот звук кнопок. По умолчанию звук кнопок установлен в положение Включено.

Чтобы включить/выключить звук кнопок

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, нажмите  ВЫБОР, чтобы войти в меню Звуки трубки, пролистайте  до Звук кнопок и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Включено или Выключено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Тон SMS

Тон раздается при получении нового SMS. Можно включить или выключить Тон SMS. По умолчанию Тон SMS установлен в положение Включено.

Чтобы включить/выключить тон SMS

1. Нажмите ☐ МЕНЮ, пролистайте до Персон.уст-ки и нажмите ☐ ВЫБОР, нажмите ☐ ВЫБОР, чтобы войти в меню Звуки трубки, пролистайте до Тон SMS и нажмите ☐ ВЫБОР.
2. Проллистайте до Включено или Выключено и нажмите ☐ ВЫБОР для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Запись мелодии

В трубке доступно 16 мелодий. Можно добавить дополнительную мелодию звонка или заменить ее, записав новый звук или голос и сохранить их в качестве мелодии звонка. Максимальная длительность записи мелодии - 25 секунд.

Чтобы записать мелодию звонка

1. Нажмите ☐ МЕНЮ, пролистайте до Персон.уст-ки и нажмите ☐ ВЫБОР, нажмите ☐ ВЫБОР, чтобы войти в меню Звуки трубки, пролистайте до Запис. мелод. и нажмите ☐ ВЫБОР.
2. Нажмите ☐ ПУСК для начала записи и нажмите ☐ КОНЕЦ для завершения и сохранения записи.
После этого начнется воспроизведение записанной мелодии, и экран вернется в предыдущее меню по окончании воспроизведения.

Обои

Эта функция позволяет выбрать обои для отображения в режиме ожидания. В модели SE730 предустановлены 6 фоновых рисунков. 3-й фоновый рисунок можно перезаписать, загрузив новый рисунок с ПК в трубку через USB-соединение. 4-й фоновый рисунок - пустой. См. раздел "Настройки по умолчанию" на стр. 15 для получения информации об обоях по умолчанию.



Можно загрузить 1 фоновый рисунок и заменить его, загрузив новый рисунок с ПК в трубку через USB-соединение (см. "USB-соединение" на стр. 16").

Чтобы установить обои

1. Нажмите ☐ МЕНЮ, пролистайте до Персон.уст-ки и нажмите ☐ ВЫБОР, пролистайте до Обои и нажмите ☐ ВЫБОР.

2. Проллистайте  до нужных обоев и нажмите  ВЫБОР для подтверждения. Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Просмотр фотоизображений

В трубке предварительно установлены 20 картинок фотовызова. Можно использовать эту функцию для просмотра всех картинок фотовызова.

Для просмотра картинок фотовызова

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Смотреть фото и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  для просмотра картинок фотовызова.

Можно загружать и перезаписывать существующую картинку фотовызова через USB-соединение (см. "USB-соединение" на стр. 16").

Уровень контраста

Доступно 3 уровня контраста (Уровень 1, Уровень 2 или Уровень 3). Уровень контраста по умолчанию - Уровень 2.

Чтобы установить уровень контраста

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Контраст и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до нужного уровня контраста (Уровень 1, Уровень 2 или Уровень 3) и нажмите  ВЫБОР для подтверждения. Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Имя трубки

Можно присвоить имя трубке и отображать это имя в режиме ожидания. Имя вашей трубки по умолчанию - PHILIPS.

Чтобы изменить имя трубки

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Имя трубки и нажмите  ВЫБОР.
2. Отредактируйте имя трубки и нажмите  ОК для подтверждения. Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Максимальная длина имени трубки - 14 символов, а имя трубки по умолчанию - PHILIPS.

Автоматический ответ

Эта функция позволяет ответить на звонок автоматически, просто сняв трубку с базовой станции. По умолчанию функция Автоответ установлена в положение Выключено и в этом случае нужно нажать клавишу  для ответа на звонок.

Чтобы установить режим функции "Автоматический ответ"

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Автоответ и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Включено или Выключено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Автоматическое завершение

Эта функция позволяет завершить звонок автоматически, просто положив трубку на базовую станцию.

По умолчанию функция "Автоматическое завершение" установлена в положение Включено.

Чтобы установить режим функции "Автоматическое завершение"

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Автом.заверш. и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Включено или Выключено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Язык

Телефон SE730 может поддерживать различные языки дисплея.

Чтобы изменить язык

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Язык и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до нужного языка и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Режим "няня"

Для использования этой функции требуется зарегистрировать, как минимум, 2 трубки на базовой станции (см. стр. 50 "Чтобы зарегистрировать дополнительную трубку").

Эта функция позволяет контролировать, напр., детскую комнату. Расположите трубку в контролируемой комнате. Если уровень звука вокруг микрофона трубки превышает определенное пороговое значение, трубка может автоматически вызвать другую трубку, зарегистрированную на той же базовой станции.

Для использования функции "няня" нужно включить ее (напр., на трубке 1) и ввести номер трубки (напр., трубка 2), вызываемой в случае шума в контролируемой комнате. Расположите трубку с включенным режимом "няня" (напр., трубку 1) в контролируемой комнате. Если эта трубка обнаружит уровень звука, превышающий определенное пороговое значение, она автоматически вызовет выбранную трубку (напр., трубку 2).

Персональные установки

Чтобы включить режим "няня"

1. Нажмите , пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите , пролистайте  до Режим "няня" и нажмите .

В режиме "Няня" все кнопки отключены, кроме кнопки  МЕНЮ. Режим "няня" отображается на экране, когда данная функция включена, и трубка не может выполнять обычные действия (совершение исходящего вызова, прием входящего вызова, внутренняя связь с другой трубкой, поиск и т.д.).

2. Проллистайте список доступных трубок и нажмите  ВЫБОР для выбора вызываемой трубки.

Вы по-прежнему можете выполнять обычные действия (совершение исходящего вызова, прием входящего вызова, внутренняя связь с другой трубкой, поиск и т.д) на выбранной трубке.

Чтобы выключить режим "няня"

1. Нажмите , выберите Выключено и нажмите .

Время подсветки

Чтобы установить время подсветки

1. Нажмите , пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите , пролистайте  до Время подсветки и нажмите .
2. Выберите 20с, 40с и 60с и нажмите  ВЫБОР для подтверждения. Раздастся сигнал проверки.

Время подсветки включается при наличии входящего вызова, нового сообщения и т.д. Время подсветки по умолчанию - 20с.

Цвет заставки

Чтобы установить цвет заставки

1. Нажмите , пролистайте  до Персон.уст-ки и нажмите , пролистайте  до Цвет заставки и нажмите .
2. Проллистайте  до Цвет заставки 1, Цвет заставки 2 или Цвет заставки 3 и нажмите  ВЫБОР для подтверждения. Раздастся сигнал проверки.

Доп. Настройки

Время ответа
Режим набора
Огранич. зв-ка
Детск. звонок
Регистрация
Выбрать базу
Отмена регист.
Измен. PIN
Сброс
Авт. префикс
Конференция
Демо-режим

Время ответ

Время ответа (или задержка набора) - временная задержка, после которой линия будет отключена после нажатия кнопки . Доступные настройки: короткое, среднее или длинное.

Время ответа по умолчанию вашего телефона SE730 должен быть уже предварительно настроено для сети вашей страны и поэтому его не нужно менять.

Чтобы установить время ответа

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. Настройки и нажмите  ВЫБОР, нажмите  ВЫБОР для входа в меню Время ответа.
2. Выберите Короткий / Средний / Длинный и нажмите  ВЫБОР для подтверждения. Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Эта настройка полезна при использовании услуг сети. Пользование некоторыми услугами доступно с помощью кнопок [ + ], [ + ], [ + ], [ + ] (ожидание вызова, переадресация вызова...) зависит от настройки времени ответа. Обратитесь к вашему оператору для получения более подробной информации об этой функции.

Режим набора

Режим набора, предустановленный по умолчанию в вашем телефоне SE730, должен быть уже предварительно настроен для сети вашей страны и поэтому его не нужно менять.

Доступно 2 режима набора: Тоновый набор или Импульсн.набор

Чтобы установить режим набора

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. Настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Режим набора и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Тоновый набор или Импульсн.набор и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Ограничение звонков

Ограничение звонков позволяет ограничивать на выбранных трубках набор телефонных номеров, начинающихся с определенных цифр. Можно установить до четырех различных начальных цифр, причем каждый номер может содержать до 4 цифр.

Чтобы включить/выключить режим ограничения звонков

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. Настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Огранич. зв-ка и нажмите  ВЫБОР.
2. Введите главный PIN-код при получении запроса и нажмите  ОК для подтверждения.

Главный PIN-код по умолчанию - 0000.

3. Нажмите  ВЫБОР для входа в меню Огранич. зв-ка.
4. Проллистайте  до Включено или Выключено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Чтобы изменить номер ограничения звонков

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. Настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Огранич. зв-ка и нажмите  ВЫБОР.
2. Введите главный PIN-код при получении запроса и нажмите  ОК для подтверждения.

Главный PIN-код по умолчанию - 0000.

3. Проллистайте  до Огранич. № и нажмите  ВЫБОР.
4. Проллистайте  до Номер 1, Номер 2, Номер 3 или Номер 4 и нажмите  ВЫБОР.
5. Введите максимум 4 цифры и нажмите  ОК для подтверждения.
Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

При наборе запрещенного номера звонок не выполняется. В этом случае телефон издает сигнал об ошибке и возвращается в режим ожидания.

Детский звонок

Если эта функция включена, она позволяет набрать номер, нажав любую кнопку на трубке. Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Можно ввести до 20 цифр для номера детского звонка.

Чтобы включить режим детского звонка

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Детск. звонок и нажмите  ВЫБОР.
2. Введите главный PIN-код при получении запроса и нажмите  ОК для подтверждения.

Главный PIN-код по умолчанию - 0000.

3. Нажмите  ВЫБОР для входа в Режим.
4. Проллистайте  до Включено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.
5. Введите номер детского звонка и нажмите  ОК для подтверждения. Раздастся сигнал проверки.

Чтобы выключить режим детского звонка

1. Длительно нажмите  МЕНЮ (если режим "Детский звонок" был включен раньше).
2. Выберите с помощью  Выключено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.

Чтобы изменить номер детского звонка

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Детск. звонок и нажмите  ВЫБОР.
2. Введите главный PIN-код при получении запроса и нажмите  ОК для подтверждения.

Главный PIN-код по умолчанию - 0000.

3. Проллистайте  до Номер и нажмите  ВЫБОР.
4. Отображается последний сохраненный номер детского звонка. (Если есть).
5. Введите новый номер детского звонка и нажмите  ОК для подтверждения. Раздастся сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Регистрация

Ниже описаны процедуры, доступные в трубке SE730. Процедуры могут различаться в зависимости от регистрируемой трубки. В этом случае обращайтесь к производителю дополнительной трубки.

Дополнительные трубки должны быть зарегистрированы, прежде чем вы сможете их использовать. Можно зарегистрировать до 6 трубок на одной базовой станции.

Требуется ввести главный PIN-код перед регистрацией или отменой регистрации трубок. PIN-код по умолчанию - 0000.

Дополнительные настройки

Чтобы зарегистрировать дополнительную трубку

1. На базовой станции нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд. Раздастся звуковой сигнал и база перейдет в режим регистрации трубок. Затем нужно выполнить регистрацию в течение 1 минуты.

В течение 1 минуты базовая станция может принять регистрацию трубки. Если с трубка бездействует в течение 10 секунд, регистрация прервется.

2. В то же время на трубке нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Регистрация и нажмите  ВЫБОР.
3. Нажмите  для выбора базы, на которой следует выполнить регистрацию, и нажмите  ОК для подтверждения.
4. Введите Главный PIN-код при получении запроса и нажмите  ОК, чтобы начать регистрацию.

Если PIN-код неверен, будет отображено Неверный PIN и трубка вернется в режим ожидания.

Раздастся сигнал проверки, указывающий на успешную регистрацию, и экран вернется в режим ожидания.

Выбор базы

Одну трубку SE730 может зарегистрировать на 4 разных базовых станциях SE730. При выборе Лучшая база трубка будет регистрироваться на ближайшей базовой станции.

Для ручного выбора базовой станции

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. настройки нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Выбрать базу и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до нужной базовой станции и нажмите  ОК для подтверждения.
3. Трубка начнет поиск базовой станции. Если выбранная базовая станция найдена, раздастся сигнал проверки.

Отмена регистрации

Чтобы отменить регистрацию трубки

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Отмена регист. и нажмите  ВЫБОР.
2. Введите главный PIN-код при получении запроса и нажмите  ОК для подтверждения.
3. Выберите в отображаемом списке трубок ту трубку, регистрацию которой вы хотите отменить.

Раздастся сигнал проверки, указывающий на успешную отмену регистрации, а на экране появится сообщение Регистр.отмен.

Если трубка бездействует в течение 15 секунд, отмена регистрации прерывается, и трубка возвращается в режим ожидания.

Изменение главного PIN-кода

Главный PIN-код используется для настройки запрета вызова/номера детского вызова, регистрации/отмены регистрации трубок и для удаленного доступа к автоответчику. Главный PIN-код по умолчанию - 0000. Длина PIN-кода - 4 цифры. PIN-код также используется для защиты настроек трубки. Трубка будет запрашивать PIN-код по мере необходимости.

Чтобы изменить главный PIN-код

1. Нажмите , пролистайте  до Доп. настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Измен. PIN и нажмите  ВЫБОР.
2. Введите текущий главный PIN-код при получении запроса и нажмите  ОК для подтверждения. Введенный PIN-код отображается в виде звездочек (*) на экране.

Если введен неверный PIN-код, на экране появится предыдущее меню.

3. Введите новый PIN-код и нажмите  ОК.
4. Введите новый PIN-код еще раз и нажмите  ОК для подтверждения изменения PIN-кода.
Раздается сигнал проверки, отобразится сообщение Нов.PINсохр., и экран вернется в предыдущее меню.

Сброс

Сброс и восстановление настроек по умолчанию

1. Нажмите , пролистайте  до Доп. настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Сброс и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Да и нажмите  ВЫБОР.
Раздается сигнал проверки, и восстанавливаются настройки устройства по умолчанию (См. "Настройки по умолчанию" на стр. 15).

Автоматический префикс

Максимальная длина автоматического префикса - 5 цифр. После установки номера он автоматически вставляется в начале каждого набираемого номера.

Чтобы установить номер автоматического префикса

1. Нажмите , пролистайте  до Доп. настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Авт. префикс и нажмите  ВЫБОР.
2. Отображается номер последнего сохраненного автоматического префикса (Если есть).
3. Введите номер и нажмите  ОК для подтверждения.
Раздается сигнал проверки, и на экране появится предыдущее меню.

Режим конференции

Если режим конференции включен, можно инициировать трехстороннюю конференцию с использованием второй трубки, зарегистрированной на базовой станции, вторая трубка автоматически подключается к линии, когда есть внешний звонок.

Настройка по умолчанию этого режима - Выключено.

Чтобы включить/выключить режим конференции

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Конференция и нажмите  ВЫБОР.
2. Проллистайте  до Включено или Выключено и нажмите  ВЫБОР для подтверждения.

Раздастся сигнал проверки и на экране появится предыдущее меню.

Демо-режим

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Доп. Настройки и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Демо-режим и нажмите  ВЫБОР.
2. Нажмите  ВЫБОР для запуска демо-режима.
3. Для выхода из этого режима нажмите . Запустится демо-режим.

Услуги сети



Переадр. зв-ка

Это меню обеспечивает удобство доступа, включения или выключения некоторых услуг сети, которые зависят от тарифного плана. Обратитесь к вашему оператору для получения более подробной информации об этих услугах.

Номера и значения по умолчанию, предустановленные в телефоне SE730, должны быть уже предварительно настроены для сети вашей страны и поэтому их не нужно менять.

Переадресация звонков

Настройка номера для переадресации звонков

1. Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Услуги сети и нажмите ВЫБОР.
2. Проллистайте до Настройки и нажмите ВЫБОР, чтобы ввести номер для переадресации.
3. Нажмите ОК для подтверждения.

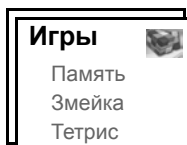
Включение переадресации звонков

1. Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Услуги сети и нажмите ВЫБОР.
2. Нажмите ВЫБОР, чтобы выбрать Активировано.
3. Будет производиться набор номера выбранной услуги.
4. После набора номера, нажмите для возврата в режим ожидания.

Когда эта функция включена (в зависимости от установленной опции переадресации звонков), входящие звонки будут переадресовываться на выбранный вами номер.

Выключение переадресации звонков

1. Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Услуги сети и нажмите ВЫБОР.
2. Проллистайте до Деактивир. и нажмите ВЫБОР для подтверждения.
3. Будет производиться набор номера выбранной услуги.
4. После набора номера нажмите для возврата в режим ожидания.



Память

Цель игры - как можно быстрее найти и составить вместе разные графические детали, используя память. Чтобы победить, нужно составить все 8 пар деталей в форме размером 4x4.

Чтобы начать игру

1. Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Игры и нажмите ВЫБОР, нажмите ВЫБОР для входа в Память игры.
2. На экране появятся правила игры.

Нажимайте кнопки / / / для перемещения вверх / влево / вправо вниз соответственно.

Нажмите для открытия карты.

3. Нажмите ВЫБОР или кнопку для начала игры.
4. Для выхода из игры нажмите .

Змейка

Цель игры - перемещать змейку и поедать как можно больше "блоков еды". Когда еда съедена, змейка увеличивается в длину, и количество очков возрастает. Игра заканчивается, если вы коснулись тела змеи.

Чтобы начать игру

1. Нажмите МЕНЮ, пролистайте до Игры и нажмите ВЫБОР, пролистайте до Змейка и нажмите ВЫБОР.
2. На экране появятся правила игры.

Нажимайте кнопки / / / для перемещения вверх / влево / вправо вниз соответственно.

Нажмите для приостановления/продолжения игры. Нажмите для выбора уровня сложности.

3. Нажмите ВЫБОР или кнопку для начала игры.
4. Для выхода из игры нажмите .

Тетрис

Можно вращать каждый фигурный блок во время падения так, чтобы они составляли горизонтальные блоки. Чем больше блоков вы соберете на одном уровне, тем больше очков наберете.

Чтобы начать игру

1. Нажмите  МЕНЮ, пролистайте  до Игры и нажмите  ВЫБОР, пролистайте  до Тетрис и нажмите  ВЫБОР.
2. На экране появятся правила игры.

Нажимайте кнопки  /  /  /  для вращения / перемещения влево / вправо / вниз соответственно.

3. Нажмите  ВЫБОР, чтобы начать игру.
4. Для выхода из игры нажмите .

Устранение неполадок телефона

Подробнее об онлайн-поддержке Philips см. на следующем веб-сайте:

www.philips.com/support

Проблема	Причины	Решение
Значок  не мигает при установке трубки на базу	• Неисправен контакт аккумулятора • Контакт аккумулятора загрязнен • Аккумулятор полностью заряжен	• Слегка сместите трубку • Очистите контакт аккумулятора тканью, смоченной спиртом • Зарядка не требуется
Отсутствует сигнал набора	• Нет питания • Аккумуляторы разряжены • Вы находитесь слишком далеко от базовой станции • Неправильный соединительный кабель	• Проверьте соединения. Выполните общий сброс настроек телефона: выключите аппарат из розетки и снова включите • Зарядите аккумуляторы в течение, как минимум, 24 часов • Подойдите ближе к базовой станции • Используйте поставляемый соединительный кабель
Низкое качество звука	• Вы находитесь слишком далеко от базовой станции • Базовая станция расположена слишком близко к электрическим устройствам, железобетонным стенам или металлическим дверным коробкам	• Подойдите ближе к базовой станции • Передвиньте базовую станцию на расстояние не менее метра от электрических устройств
Мигает значок 	• Трубка не зарегистрирована на базовой станции • Вы находитесь слишком далеко от базовой станции	• Зарегистрируйте трубку на базе • Подойдите ближе к базовой станции
Копирование с SIM-карты моего мобильного телефона в телефонную книгу SE730 не завершено.	Копируются только записи с SIM-карты вашего мобильного телефона; записи из телефонной книги телефона не копируются.	Скопируйте записи телефонной книги из памяти вашего мобильного телефона на его SIM-карту, а затем в телефон SE730.

Устранение неполадок

RU

Проблема	Причины	Решение
Трубка показывает сообщение “не доступно” - при попытке добавить другую трубку к базовой станции - при использовании трубки	- Сбой при добавлении трубки - Уже добавлено максимальное количество трубок (6) - Базовая станция уже работает с другой трубкой	- Попробуйте еще раз: отключите и снова включите питание базовой станции и выполните процедуру регистрации трубки (см. стр. 49) - Выньте и вставьте обратно аккумуляторы трубки - Отмените регистрацию трубки, чтобы зарегистрировать новую трубку - Дождитесь, пока она будет доступна
Шумовые помехи в работе радио или телевизора	Базовая станция телефона SE730 или источник питания расположены слишком близко с электрическими устройствами	Отодвиньте источник питания или базовую станцию как можно дальше
Услуга "Автоматический определитель номера" (АОН) не работает	Услуга не подключена	Проверьте тарифный план у вашего оператора
Отсутствует сигнал звонка	Сигнал звонка выключен	Увеличьте громкость
Не удается сохранить запись в телефонной книге	Телефонная книга заполнена	Удалите какую-либо запись, чтобы освободить память
Не удается получить новое SMS	- Пространство для хранения SMS заполнено - Неверные настройки SMS	- Удалите старые SMS - Проверьте настройки SMS (см. стр. 37)
Не удается получить новое SMS	- Номера SMS-центра исходящих или входящих сообщений не установлены или неверны - Вы не подписаны на эту услугу - К вашей линии подключен еще один телефон с поддержкой SMS - Проблема совместимости между операторами	- см. раздел "Установки SMS" на стр. 37 - Обратитесь к вашему оператору для получения более подробной информации - Выключите режим приема SMS на одном из устройств - Обратитесь к вашему оператору для получения более подробной информации

Устранение неполадок

Проблема	Причины	Решение
Загруженные мелодии не могут быть прослушаны или плохо звучат	Некоторые или все инструменты недоступны в телефоне	Используйте MIDI-конвертер, доступный в программах ПК
Скорость загрузки медленная. Произошел ее сбой, причем появилось сообщение об ошибке, когда телефон подключен к USB-хабу	• Скорость загрузки снижается при подключении через USB-хаб • Проблема совместимости между хабом и телефоном	Отсоедините телефон от USB-хаба и подключите непосредственно к USB-порту ПК

Электрические, магнитные и электромагнитные поля ("EMF")

1. Philips Royal Electronics производит и продает множество потребительских товаров, которые обычно (как и любые электроприборы) излучают и принимают электромагнитные сигналы.
2. Один из основных принципов компании Philips заключается в принятии всех необходимых профилактических мер для охраны здоровья и безопасности при использовании наших товаров, чтобы соответствовать всем применимым законодательным требованиям и электромагнитным стандартам, действующим на момент изготовления товаров.
3. Продукция Philips безопасна для здоровья.
4. Philips подтверждает, что при надлежащей эксплуатации товары компании не причиняют вреда здоровью, о чем свидетельствуют современные научные сведения.
5. Philips принимает активное участие в разработке международных электромагнитных стандартов и стандартов безопасности, позволяя предвидеть дальнейшие разработки в области стандартизации и внедрять их в свои товары на ранней стадии.

Соответствие

Заявление о соответствии можно прочитать на веб-сайте: www.p4c.philips.com.

Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC заявляет, что SE730x соответствует основным требованиям и другим относящимся к нему стандартам директивы 1999/5/EC.

Утилизация и переработка

Инструкции по утилизации отслужившего оборудования

Директива WEEE (Утилизация электрического и электронного оборудования: 2002/96/EC) была принята для обеспечения утилизации всех товаров с использованием лучших имеющихся методов переработки и восстановления в целях охраны здоровья человека и окружающей среды.

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

Не утилизируйте отслужившее оборудование вместе с общими бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимо ознакомиться с правилами местной системы раздельного сбора отходов:

Используйте один из следующих способов утилизации:

1. Утилизируйте целый товар (включая кабели, штепсели и аксессуары) в местах, предназначенных для утилизации электрического и электронного оборудования.
2. Если вы купили новый товар, верните старый (в целостности) продавцу. В соответствии с директивой WEEE продавец должен принять его.

Philips помечает упаковку стандартными символами, разработанными для продвижения переработки и надлежащей утилизации возможных отходов.



Сделан финансовый вклад в соответствующую национальную систему восстановления и переработки отходов.



Упаковочный материал, помеченный этим значком, подлежит вторичной переработке.

- Часы и буд. 39
Черновики 36
Разблокировка клавиатуры 14
Режим "не мешать" 40
Режим "няня" 45
Режим конференции 52
Режим ожидания 14
Редактирование черновика сообщения 36
Редактирование телефонной книги 26
Регистрация 49
SMS 32
SMS-центр по умолчанию 38
Язык 45
Дата и время 13, 39
Детский звонок 49
Зарядка аккумулятора 12
Завершение вызова 14, 21
Загрузка мелодий 17
Загрузка фото-идентификаторов 19
Запись мелодии 43
Звук кнопок 42
Звуки трубки 41
Значки и символы 8
Срок службы и диапазон действия аккумуляторов 12
Сигнал будильника 39
Системные требования 16
Совершение звонка 13
Соответствие 59
Сохранение контакта 25
Сохранение списка повторного набора 31
Список звонков 20, 30
Список повторного набора 20, 31
Цвет заставки 46
Широкополосный режим 52
Шумовая помеха 57
Автом.заверш. 45
Автоматический определитель номера 24
Автоматический префикс 51
Автоответ 44
Аксессуары 5
Громкость раковины телефонной трубки 21
Громкость звонка 41
Главный PIN-код 51
Время ответа 47
Время подсветки 46
Включение звука 21
Включение/выключение трубки 14
Во время разговора 21
Входящие 34
Входящий номер 38
Выбор базы 50
Вызовы 14
Кнопки трубки 7
Контраст 44
Конференц-связь 23
Копирование телефонной книги с SIM-карты 27
Блокировка клавиатуры 14
Блокировка/разблокировка клавиатуры 14
Будильник 39
Индикатор событий 14
Интерком 22
Имя трубки 44
Исходящий номер 37
Навигация по меню 10
Настройки для страны 52
Настройки по умолчанию 15
Ожидание вызова 24
Общий сброс 51
Ограничение звонков 48
Описание базовой станции 9
Описание трубки 6
Основные операции 11
Основные функции 9
Ответ в режиме "handsfree" 21
Ответ на SMS-сообщение 35
Ответ на звонок 14
Отключение звука 21
Отключение звука трубки 21
Отмена регист. 50
Отправка SMS 32
Предварительный набор 20
Предупреждение о низком заряде аккумулятора 12
Прием SMS 37
Просмотр фотоизображений 44
Прямой набор 20
Память 54
Память с прямым доступом 27
Переадр.зв-ка 53
Передача внешнего звонка 23
Передача телефонной книги 28
Пересылка SMS-сообщения 35
Персонализация 41
Подключение базовой станции 11
Подсветка 14
Положение вне диапазона действия 13
Послать SMS 32
Мелодия группы 42
Мелодия звонка 41
Моя мелодия 42
Удаление записи из списка вызовов 30
Удаление телефонной книги 26
Установки SMS 37
Утилизация и переработка 59
Фотовызовы 24
Телефонная книга 20, 25
Тон SMS 43



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 285 34441

